

Les questionnaires de l'enquête MICS-Palu de la RDC sont présentés en annexe E:

- Questionnaire Ménage
- Questionnaire Test de la qualité de l'eau
- Questionnaire Individuel Femme
- Questionnaire Individuel Homme
- Questionnaire Enfant de moins de 5 ans
- Questionnaire Anthropométrie contenu dans le questionnaire enfant de moins de 5 ans
- Questionnaire Test d'Anémie et prévalence du Paludisme
- Questionnaire Enfant de 5-17 ans
- Questionnaire collecte de données GPS

E.1. QUESTIONNAIRE MENAGE

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	QUESTIONNAIRE MENAGE MICS-PALU RDC 2017-2018	
---	--	---

PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE HH

HH1. Numéro de grappe : _____	HH2. Numéro du ménage : _____
HH3. Nom et Code de l'enquêteur : NOM _____	HH4. Nom et code du chef d'équipe : NOM _____
HH5. Jour / Mois / Année de l'entretien: _____ / _____ / 201_____	HH7. Province : Nom _____ code _____
HH6. Milieu de résidence : URBAIN 1 RURAL 2	
HH8. Ménage sélectionné pour l'enquête Homme ? OUI 1 NON 2	
HH9. Ménage sélectionné pour le test de l'eau? OUI 1 NON 2	HH10. Ménage sélectionné pour le test à blanc ? OUI 1 NON 2

Vérifier que le/la répondant(e) est un membre qui connaît bien le ménage et a au moins 18 ans avant de continuer. Vous ne pouvez enquêter un enfant de 15-17 ans que s'il n'y a pas de membre adulte dans le ménage ou si tous les adultes sont en incapacité. Vous ne pouvez pas enquêter un enfant de moins de 15 ans.	HH11. Enregistrez l'heure de début de l'entretien. HEURES : Minutes ____ : ____
--	--

HH12. Bonjour, je m'appelle (**votre nom**). Nous sommes de l'Institut National de la Statistique. Nous menons une étude sur la situation des enfants, des familles et des ménages. Je voudrais discuter avec vous de ces sujets. L'entretien prend habituellement environ 40 minutes. A la suite de cela, je pourrais avoir besoin de mener d'autres entretiens avec vous ou avec d'autres membres de votre ménage. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'entretien, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?

OUI, permission donnée..... 1	1 ⇒ Liste des membres du ménage
NON, permission pas donnée 2	2 ⇒ HH46

HH46. Résultat de l'enquête du Questionnaire Ménage: Discuter tous les résultats incomplets avec votre chef d'équipe.	COMPLETE 01 PAS DE MEMBRE DU MENAGE A LA MAISON OU PAS DE REpondant DU MENAGE COMPETENT A LA MAISON AU MOMENT DE LA VISITE..... 02 MENAGE ENTIER ABSENT POUR UNE LONGUE PERIODE DE TEMPS 03 REFUS..... 04 LOGEMENT VIDE OU ADRESSE N'EST PAS CELLE D'UN LOGEMENT..... 05 LOGEMENT DETRUIT 06 LOGEMENT PAS TROUVE..... 07 AUTRE (préciser) 96
---	---

HH47. Nom et numéro de ligne du répondant au Questionnaire Ménage Nom _____	A remplir une fois le Questionnaire Ménage complété	A remplir une fois que tous les questionnaires sont complétés
	NOMBRE TOTAL	NOMBRE COMPLETE
MEMBRES DU MENAGE	HH48 _____	
FEMMES DE 15-49 ANS	HH49 _____	HH53 _____
Si le ménage est sélectionné pour l'enquête Homme		
HOMMES DE 15-49 ANS	HH50 _____	HH54 _____
ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS	HH51 _____	HH55 _____
ENFANTS DE 5-17 ANS	HH52 _____	HH56 ZERO..... 0 UN..... 1

LISTE DES MEMBRES DU MENAGE

HL

Compléter d'abord HL2, HL3 et HL4 verticalement pour tous les membres du ménage. Une fois que HL2-HL4 sont complets pour tous les membres, demander s'il n'y pas d'autres membres comme ceux qui ne sont pas actuellement à la maison, des bébés ou jeunes enfants ou même d'autres personnes qui ne seraient pas de la famille (domestiques, amis) mais qui vivent habituellement dans le ménage. Poser les questions HL5-HL20 pour chaque membre, un par un. Si un autre questionnaire est utilisé, l'indiquer en cochant cette boîte :

HL1. Num. de ligne	HL2. Tout d'abord, dites-moi s'il vous plaît le nom de chaque personne qui vit habituellement ici, en commençant par le chef de ménage. Insister pour les membres du ménage supplémentaires.	HL3. Quel est le lien de parenté de (nom) avec le chef de ménage	HL4. Est-ce que (nom) de sexe masculin ou féminin ? 1 MASC 2 FEM.	HL5. Quelle est la date de naissance de (nom) ? 98 NSP 9998 NSP	HL6. Quel âge a (nom) ? Enregistrer en années révolues. Si 95 ans ou plus, enregistrer '95'.	HL7. Est-ce que (nom) a dormi ici la nuit dernière ? 1 OUI 2 NON	HL8. Encercler le numéro de ligne si c'est une femme de 15-49 ans.	HL9. Encercler le numéro de ligne si c'est un homme de 15-49 ans et si HH8 est Oui.	HL10. Encercler le numéro de ligne si âgé de 0-4 ans	HL11. Agé de 0-17 ans ? 1 OUI 2 NON	HL12. Est-ce que la mère biologique de (nom) est vivante ? 1 OUI 2 NON HL16 8 NSP HL16	HL13. Est-ce que la mère biologique de (nom) vit dans ce ménage ? 1 OUI 2 NON HL15	HL14. Enregistrer le numéro de ligne de la mère et passer à HL16.	HL15. OÙ EST-CE QUE LA MÈRE BIOLOGIQUE DE (NOM) HABITE ? 1 A L'ETRANGER 2 AUTRE MENAGE DANS LA MEME PROVINCE 3 AUTRE MENAGE DANS UNE AUTRE PROVINCE 4 DANS UNE INSTITUTION DANS CE PAYS 8 NSP	HL16. Est-ce que le père biologique de (nom) est vivant ? 1 OUI 2 NON HL20 8 NSP HL20	HL17. Est-ce que le père biologique de (nom) vit dans ce ménage ? 1 OUI 2 NON HL19	HL18. Enregistrer le numéro de ligne du père et passer à HL20.	HL19. Où est-ce que le père biologique de (nom) habite ? 1 A L'ETRANGER 2 AUTRE MENAGE DANS LA MEME PROVINCE 3 AUTRE MENAGE DANS UNE AUTRE PROVINCE 4 DANS UNE INSTITUTION DANS CE PAYS 8 NSP	HL20. Copier le numéro de ligne de la mère de HL14. Si blanc, demander Qui est le/ la gardien/ne principal/e de (nom) ? Si personne pour un enfant de 15-17 ans, enregistrer '90'.	
LIGNE	NOM	PARENTE*	M F	MOIS ANNEE	AGE	O N	F 15-49	H 15-49	0-4	O N	O N NSP	O N	MERE	O N NSP	O N	PERE				
01		01	1 2	___	_____	___	1 2	01	01	01	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
02		___	1 2	___	_____	___	1 2	02	02	02	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
03		___	1 2	___	_____	___	1 2	03	03	03	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
04		___	1 2	___	_____	___	1 2	04	04	04	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
05		___	1 2	___	_____	___	1 2	05	05	05	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
06		___	1 2	___	_____	___	1 2	06	06	06	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
07		___	1 2	___	_____	___	1 2	07	07	07	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
08		___	1 2	___	_____	___	1 2	08	08	08	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
09		___	1 2	___	_____	___	1 2	09	09	09	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
10		___	1 2	___	_____	___	1 2	10	10	10	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
11		___	1 2	___	_____	___	1 2	11	11	11	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
12		___	1 2	___	_____	___	1 2	12	12	12	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
13		___	1 2	___	_____	___	1 2	13	13	13	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
14		___	1 2	___	_____	___	1 2	14	14	14	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____
15		___	1 2	___	_____	___	1 2	15	15	15	1 2	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	1 2 8	1 2	___	1 2 3 4 8	_____

* Codes de HL3 : Lien de parenté avec le chef de ménage :
 01 CHEF DE MENAGE
 02 CONJOINT/PARTENAIRE
 03 FILS/FILLE
 04 BEAU-FILS/BELLE-FILLE
 05 PETIT-ENFANT
 06 PÈRE/MÈRE
 07 BEAUX-PARENTS
 08 FRÈRE/SOEUR
 09 BEAU-FRÈRE/BELLE-SOEUR
 10 ONCLE/TANTE
 11 NEVEU/NIECE
 12 AUTRE PARENT
 13 ENFANT ADOPTÉ /CONFIE /ENFANT DU CONJOINT
 14 DOMESTIQUE (VIT DANS LE MENAGE)
 96 AUTRE (PAS DE RELATION)
 98 NSP

EDUCATION 1

ED

ED1. Numéro de ligne	ED2. Nom et âge. Copier les noms et âges de <u>tous</u> les membres du ménage à partir de HL2 et HL6 ci-dessous <u>et</u> sur la page suivante de ce module		ED3. Agé de 3 ans ou plus ? 1 OUI 2 NON ↘ Ligne suivante		ED4. (Nom) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation préscolaire ? 1 OUI 2 NON ↘ Ligne suivante		ED5. Quel est le plus haut niveau et classe/année d'école que (nom) a fréquenté ?		ED6. Est-ce que (nom) a terminé cette (classe/année) ? 1 OUI 2 NON 8 NSP			ED7. Agé de 3-24 ans? 1 OUI 2 NON ↘ Ligne suivante		ED8. Vérifier ED4 : a déjà fréquenté l'école ou le préscolaire 1 OUI 2 NON ↘ Ligne suivante	
							niveau: 00 préscolaire ↘ ED7 10 PRIMAIRE 20 SECONDAIRE 1 31 SECONDAIRE 2 GENER 32 SECONDAIRE 2 TECHN 33 SECONDAIRE 2 PROFES 34 SECONDAIRE 2 ART&M 40 SUPERIEUR 98 NSP	classe/année: 98 NSP ↘ ED7							
LIGNE	NOM	AGE	OUI	NON	OUI	NON	NIVEAU	CLASSE/ANNEE	0	N	NSP	OUI	NON	OUI	NON
01		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
02		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
03		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
04		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
05		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
06		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
07		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
08		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
09		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
10		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
11		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
12		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
13		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
14		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2
15		___	1	2	1	2	___	___	1	2	8	1	2	1	2

EDUCATION 2

ED

ED1. Numéro de ligne	ED2. Nom et âge.		ED9. A n'importe quel moment de l'année scolaire actuelle (2017-2018 est-ce que (nom) a fréquenté l'école ou un programme d'éducation préscolaire ?		ED10. Durant l'année scolaire actuelle (2017-2018), quels sont le niveau et classe/année que (nom) a fréquenté ?		ED11. Est-ce que (nom) va à l'école publique ou à l'école privée ?	ED12. Est-ce que (nom) a bénéficié d'un programme de soutien aux frais de scolarité pour l'année scolaire actuelle (2017-2018) ?	ED13. Qui a fourni ce soutien scolaire ?	ED14. Pour l'année scolaire actuelle (2017-2018), (nom) a-t-il/elle reçu un soutien matériel ou de l'argent pour acheter des chaussures, des livres d'exercice / cahiers, uniforme scolaire ou autres fournitures scolaires ?	ED15. A n'importe quel moment de l'année scolaire précédente (2016-2017), est-ce que (nom) a fréquenté l'école ou un programme d'éducation préscolaire ?	ED16. Durant l'année scolaire précédente (2016-2017), quels sont le niveau et classe/année que (nom) a fréquenté ?							
	LIGNE	NOM	AGE	OUI	NON	NIVEAU	CLASSE/ANNEE	GESTION	OUI	NON	NSP	SOUTIEN	OUI	NON	NSP	OUI	NON	NSP	NIVEAU
01			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
02			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
03			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
04			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
05			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
06			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
07			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
08			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
09			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
10			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
11			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
12			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
13			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
14			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		
15			1	2				1	2	8	A B C X Z	1	2	8	1	2	8		

Codes de ED11 (Gestion des écoles): ENC=Ecole Non Conventionnée; ECC= Ecole Conventionnée Catholique; ECP= Ecole Conventionnée Protestante; ECK= Ecole Conventionnée Kimbanguiste; ECI= Ecole Conventionnée Islamique; ECS= Ecole Conventionnée Salutiste; ECF= Ecole Conventionnée de la Fraternité; AEC=Autre Ecole Conventionnée; EPR=Ecole Privée

CARACTERISTIQUES DU MENAGE
HC

HC1A. Quelle est la religion de (Nom du chef de ménage en HL2) ?	CATHOLIQUE 01 PROTESTANTE 02 ARMEE DU SALUT 03 KIMBANGUISTE 04 MUSULMANE 05 EGLISE DE REVEIL..... 06 TEMOIN DE JEHOVAH 07 ANIMISME/RELIGION TRADITIONNELLE AFRICAINE 08 AUTRE RELIGION (préciser) 96 SANS RELIGION..... 97	
HC1B. Quelle est la langue maternelle de (Nom du chef de ménage en HL2) ?	FRANÇAIS 1 KIKONGO 2 LINGALA 3 SWAHILI..... 4 TSHILUBA 5 AUTRE LANGUE (préciser) 6	
HC2. Quelle est le groupe ethnique de (Nom du chef de ménage en HL2) ? <i>S'il n'est pas possible de déterminer avec exactitude le groupe ethnique, inscrire le nom de l'ethnie indiquée par l'enquêté (e) et noter temporairement '6' jusqu'à trouver la catégorie de réponse appropriée.</i>	BANTOU 1 NILOTIQUE..... 2 SOUDANAIS 3 CHAMITE..... 4 PYGMEES..... 5 AUTRE GROUPE ETHNIQUE (préciser) 6	
HC3. Combien de pièces les membres de ce ménage utilisent-ils habituellement pour dormir ?	NOMBRE DE PIECES _ _	
HC4. Matériau principal du sol du logement. <i>Enregistrer l'observation.</i> <i>Si l'observation n'est pas possible, demander au répondant de vous dire quel est le matériau principal du sol du logement</i>	SOL NATUREL TERRE / NATURE 11 BOUSE 12 PLANCHER RUDIMENTAIRE PLANCHES DE BOIS 21 PALME / BAMBOU 22 PLANCHER FINI PARQUET EN BOIS OU BOIS POLI 31 VINYL OU BANDES D'ASPHALTE 32 CARRELAGE EN CERAMIQUE..... 33 CIMENT 34 MOQUETTE / TAPIS..... 35 AUTRE (préciser) 96	
HC5. Matériau principal du toit. <i>Enregistrer l'observation.</i>	MATERIAU NATUREL PAS DE TOIT 11 CHAUME/FEUILLE DE PALMIER 12 HERBES..... 13 TOIT RUDIMENTAIRE NATTE..... 21 PALME/BAMBOU 22 PLANCHES EN BOIS..... 23 CARTON 24 TOIT FINI METAL / ALUMINIUM (TOLE) 31 BOIS 32 CALAMINE / FIBRE DE CIMENT 33 TUILES 34 CIMENT 35 TOIT DE BARDEAUX (SHINGLES)..... 36 AUTRE (préciser) 96	

<p>HC6. Matériau principal des murs extérieurs.</p> <p>Enregistrer l'observation.</p>	<p>MURS NATURELS</p> <p>PAS DE MURS..... 11</p> <p>CANE / PALME / TRONCS12</p> <p>BOUE.....13</p> <p>MURS RUDIMENTAIRES</p> <p>BAMBOU AVEC BOUE21</p> <p>PIERRE AVEC BOUE22</p> <p>ADOBE NON RECOUVERT/BANCO23</p> <p>CONTRE PLAQUE24</p> <p>CARTON25</p> <p>BOIS RECYCLÉ.....26</p> <p>TOLE.....27</p> <p>MURS FINIS</p> <p>CIMENT31</p> <p>PIERRE AVEC CHAUX / CIMENT.....32</p> <p>BRIQUES33</p> <p>BLOCS DE CIMENT34</p> <p>ADOBE/BANCO RECOUVERT.....35</p> <p>PLANCHES DE BOIS/BARDEAUX.....36</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>HC7. Est-ce qu'il y a dans ce ménage :</p> <p>[A] Une ligne de téléphone fixe ?</p> <p>[B] Une radio ?</p> <p>[C] Une lampe à pétrole ?</p> <p>[D] Une horloge ?</p> <p>[E] Un lit ?</p> <p>[F] Une table ?</p> <p>[G] Une chaise ?</p> <p>[H] Un canapé ?</p> <p>[I] Une armoire ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>LIGNE DE TELEPHONE FIXE..... 1 2</p> <p>RADIO 1 2</p> <p>LAMPE A PETROLE 1 2</p> <p>HORLOGE 1 2</p> <p>LIT..... 1 2</p> <p>TABLE 1 2</p> <p>CHAISE..... 1 2</p> <p>CANAPE 1 2</p> <p>ARMOIRE 1 2</p>	
<p>HC8. Avez-vous l'électricité dans votre ménage ?</p>	<p>OUI, CONNECTE AU SYSTÈME GENERAL.....1</p> <p>OUI, EN DEHORS DU SYSTEME (<i>GENERATEur/</i> <i>systeme isole</i>)2</p> <p>NON.....3</p>	<p>3sHC10</p>
<p>HC9. Est-ce qu'il y a dans ce ménage :</p> <p>[A] Une télévision?</p> <p>[B] Un réfrigérateur?</p> <p>[C] Une cuisinière/un réchaud</p> <p>[D] Une machine à laver</p> <p>[E] Un fer à repasser</p> <p>[F] Un ventilateur</p> <p>[G] Un chauffe-eau</p> <p>[H] Four micro-ondes</p> <p>[I] Lecteur DVD</p> <p>[J] Climatiseur</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>TELEVISION 1 2</p> <p>REFRIGERATEUR 1 2</p> <p>CUISINIERE/RECHAUD 1 2</p> <p>MACHINE A LAVER 1 2</p> <p>FER A REPASSER..... 1 2</p> <p>VENTILATEUR 1 2</p> <p>CHAUFFE-EAU 1 2</p> <p>FOUR MICRO-ONDES..... 1 2</p> <p>LECTEUR DVD..... 1 2</p> <p>CLIMATISEUR 1 2</p>	
<p>HC10. Est-ce qu'un membre de votre ménage possède</p> <p>[A] Une montre?</p> <p>[B] Une bicyclette/Vélo ?</p> <p>[C] Une mobylette/moto ou un scooter ?</p> <p>[D] Une charrette tirée par un animal ?</p> <p>[E] Une voiture, un camion ou une camionnette ?</p> <p>[F] Un bateau à moteur?</p> <p>[G] Une pirogue ou une baleinière à moteur?</p> <p>[H] Une pirogue à pagaie</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>MONTRE 1 2</p> <p>BICYCLETTE/VELO 1 2</p> <p>MOBYLETTE/MOTO / SCOOTER 1 2</p> <p>CHARRETTE TIREE PAR UN ANIMAL 1 2</p> <p>VOITURE/CAMION/CAMIONNETTE 1 2</p> <p>BATEAU À MOTEUR..... 1 2</p> <p>PIROGUE OU BALEINIÈRE À MOTEUR..... 1 2</p> <p>PIROGUE A PAGAIE 1 2</p>	

HC11. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un ordinateur ?	OUI1 NON.....2	
HC12. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un téléphone mobile ?	OUI1 NON.....2	
HC13. Avez-vous accès à Internet à la maison ?	OUI1 NON.....2	
HC14. Est-ce que vous ou quelqu'un d'autre vivant dans ce ménage est propriétaire de ce logement ? <i>Si "Non," demander : Louez-vous ce logement de quelqu'un d'autre qui ne vit pas dans ce ménage ? Si 'Loué de quelqu'un d'autre' encercler '2'. Si 'Logé par un membre de la famille ne vivant pas dans ce ménage', encercler '3'. Pour toute autre réponse, encercler '6' et préciser.</i>	PROPRIETAIRE1 LOCATAIRE2 LOGE PAR LA FAMILLE3 AUTRE (préciser) 6	
HC15. Est-ce qu'un membre de ce ménage possède de la terre qui peut être utilisée pour l'agriculture?	OUI1 NON.....2	2⇒ HC17
HC16. Combien d'hectares de terres agricoles les membres de votre ménage possèdent-ils ? <i>Si moins d'un hectare, enregistrer '00'.</i>	HECTARES __ __ 95 OU PLUS95 NSP.....98	
HC17. Est-ce que ce ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de ferme ou de la volaille ?	OUI1 NON.....2	2⇒ HC19
HC18. Combien d'animaux suivants votre ménage possède-t-il ? [A] Vaches laitières ou taureaux ? [B] Autre gros bétail ? [C] Chevaux, ânes ou mules ? [D] Chèvres ? [E] Moutons ? [F] Volaille ? [G] Cochons ? [H] Lapins ? [I] Cobayes (cochons d'Inde) ? <i>Si Non, enregistrer '00'. Si 95 ou plus, enregistrer '95'. Si inconnu, enregistrer '98'.</i>	VACHES LAITIERES /TAUREAUX __ __ AUTRE GROS BETAIL..... __ __ CHEVAUX, ANES, MULES..... __ __ CHEVRES __ __ MOUTONS..... __ __ VOLAILLE __ __ COCHONS..... __ __ LAPINS __ __ COBAYES (COCHONS D'INDE) __ __	
HC19. Est-ce qu'un membre de ce ménage a un compte en banque ?	OUI1 NON.....2	

UTILISATION D'ÉNERGIE PAR LE MENAGE	EU	
<p>EU1. Dans votre ménage, quel type de cuisinière utilisez-vous <u>principalement</u> pour faire la <u>cuisine</u> ?</p>	CUISINIÈRE ELECTRIQUE 01 CUISINIÈRE SOLAIRE 02 CUISINIÈRE A GAZ LIQUIDE (GPL)..... 03 CUISINIÈRE A GAZ NATUREL..... 04 CUISINIÈRE A BIOGAZ..... 05 CUISINIÈRE A COMBUSTIBLE LIQUIDE 06 CUISINIÈRE A COMBUSTIBLE SOLIDE..... 07 CUISINIÈRE SUR 3 PIERRES/FEU UVERT..... 09 Autre (préciser) _____ 96 PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS MENAGE 97	01 ⇒ EU5 02 ⇒ EU5 03 ⇒ EU5 04 ⇒ EU5 05 ⇒ EU5 06 ⇒ EU4 97 ⇒ EU6
<p>EU3. Est-ce qu'elle a un ventilateur ?</p>	OUI 1 NON..... 2 NSP..... 8	
<p>EU4. Quel type de carburant ou énergie est utilisé dans cette cuisinière ? <i>Si plus d'un, enregistrer la source principale d'énergie de cette cuisinière.</i></p>	ALCOOL / ETHANOL 01 ESSENCE / GASOIL 02 PETROLE / PARAFFINE 03 CHARBON / LIGNITE..... 04 CHARBON DE BOIS 05 BOIS 06 RESIDUS DE CULTURE/ HERBES/ PAILLES/ ARBUSTES..... 07 BOUSE D'ANIMAUX/DECHETS 08 BIOMASS MANUFACTUREE (pellets) OU COPEAUX DE BOIS 09 ORDURES/PLASTIQUE 10 SCIURE..... 11 AUTRE (préciser) _____ 96	
<p>EU5. Est-ce que la cuisine est habituellement faite dans la maison, dans un bâtiment séparé ou à l'extérieur ? <i>Si dans la maison principale, insister pour déterminer si la cuisine est faite dans une pièce séparée.</i> <i>Si dehors, insister pour déterminer si la cuisine est faite sur une véranda, un porche couvert ou à l'air libre.</i></p>	DANS LA MAISON PRINCIPALE DANS UNE PIECE NON SEPARÉE 1 DANS UNE PIECE SEPARÉE 2 DANS UN BATIMENT SEPARÉ 3 DEHORS A L'AIR LIBRE 4 SUR UNE VERANDA OU UN PORCHE COUVERT 5 AUTRE (préciser) _____ 6	
<p>EU6. Qu'est-ce que votre ménage utilise <u>principalement</u> pour <u>chauffer</u> la maison quand nécessaire ?</p>	CHAUFFAGE CENTRAL 01 CHAUFFAGE MANUFACTURE..... 02 CHAUFFAGE TRADITIONNEL 03 CUISINIÈRE MANUFACTUREE 04 CUISINIÈRE TRADITIONNELLE..... 05 CUISINIÈRE A 3 PIERRES/FEU OUVERT 06 AUTRE (préciser) _____ 96 PAS DE CHAUFFAGE DANS LA MAISON 97	01 ⇒ EU8 06 ⇒ EU8 96 ⇒ EU8 97 ⇒ EU9
<p>EU7. Votre chauffage a-t-il une cheminée ?</p>	OUI 1 NON..... 2 NSP..... 8	

<p>EU8. Quel type de combustible ou de source d'énergie est utilisé pour ce chauffage ?</p> <p><i>Si plus d'un, encercler la source d'énergie principale</i></p>	<p>CHAUFFAGE SOLAIRE01</p> <p>ELECTRICITE02</p> <p>CONNECTE AU GAZ NATUREL03</p> <p>GAZ LIQUIDE (GPL) OU GAZ DE CUISSON.....04</p> <p>BIOGAZ05</p> <p>ALCOOL / ETHANOL.....06</p> <p>ESSENCE / GASOIL.....07</p> <p>PETROLE / PARAFFINE08</p> <p>CHARBON / LIGNITE.....09</p> <p>CHARBON DE BOIS.....10</p> <p>BOIS11</p> <p>RESIDUS AGRICOLE/HERBES/ PAILLE/ARBUSTES.....12</p> <p>BOUSES D'ANIMAUX/DECHETS.....13</p> <p>BIOMASS MANUFACTUREE (pellets) OU COPEAUX DE BOIS14</p> <p>ORDURES/PLASTIQUES.....15</p> <p>SCIURE.....16</p> <p>AUTRE (préciser) _____ 96</p>	
<p>EU9. Qu'est-ce que votre ménage utilise <u>principalement</u> pour <u>éclairer</u> le logement ?</p>	<p>ELECTRICITE01</p> <p>LAMPE SOLAIRE02</p> <p>LAMPE DE POCHE, TORCHE, LANTERNE RECHARGEABLE03</p> <p>LAMPE DE POCHE, TORCHE LANTERNE A BATTERIE04</p> <p>LAMPE A BIOGAZ05</p> <p>LAMPE A ESSENCE06</p> <p>LAMPE A PETROLE / PARAFFINE07</p> <p>CHARBON08</p> <p>BOIS09</p> <p>RESIDUS AGRICOLES/PAILLE / ARBUSTES.....10</p> <p>BOUSES D'ANIMAUX.....11</p> <p>LAMPE A HUILE.....12</p> <p>BOUGIE13</p> <p>AUTRE (préciser) _____ 96</p> <p>PAS D'ECLAIRAGE DANS LE MENAGE97</p>	

MOUSTIQUAIRES IMPREGNEES
TN

TN1. Est-ce qu'il y a des moustiquaires dans votre ménage ?	OUI1 NON.....2	2⇒ Module suivant	
TN2. Combien de moustiquaires avez-vous dans votre ménage ?	NOMBRE DE MOUSTIQUAIRES.....		
	1 ^{ere} MOUSTIQUAIRE	2 ^{eme} MOUSTIQUAIRE	3 ^{eme} MOUSTIQUAIRE
TN3. Demander au répondant de vous montrer les moustiquaires du ménage	OBSERVEE1 NON OBSERVEE2	OBSERVEE1 NON OBSERVEE2	OBSERVEE1 NON OBSERVEE2
TN4. Depuis combien de mois votre ménage a cette moustiquaire? <i>Si moins d'un mois, enregistrer '00':</i>	MOIS PLUS DE 36 MOIS95 NSP / pas sur.....98	MOIS PLUS DE 36 MOIS95 NSP / PAS SUR98	MOIS PLUS DE 36 MOIS95 NSP / PAS SUR98
TN5. Observer ou demander la marque de la moustiquaire. <i>Si la marque est inconnue et si observation de la moustiquaire n'est pas possible, montrer des photos des différents types et marques de moustiquaires au répondant.</i>	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) PERMANET(SERENA) 11 OLISSET12 NET PROTECT13 DURANET14 INTERCEPTOR.....15 DAWA PLUS17 MAGNET.....19 AUTRE MARQUE (préciser)16 NSP MARQUE.....18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE98	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) PERMANET(SERENA) 11 OLISSET12 NET PROTECT13 DURANET14 INTERCEPTOR.....15 DAWA PLUS17 MAGNET.....19 AUTRE MARQUE (préciser)16 NSP MARQUE.....18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE98	MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE A LONGUE DUREE D'ACTION (MILDA) PERMANET(SERENA) 11 OLISSET12 NET PROTECT13 DURANET14 INTERCEPTOR.....15 DAWA PLUS17 MAGNET.....19 AUTRE MARQUE (préciser).....16 NSP MARQUE.....18 AUTRE TYPE (préciser) 36 NSP MARQUE /TYPE98
TN6. Est-ce que la moustiquaire est une MILDA (TN5=11-19)?	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>
TN7. Depuis que vous avez cette moustiquaire, a-t-elle été trempée ou plongée dans un liquide qui tue ou éloigne les moustiques ?	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR.....8	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR8	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR8
TN8. Est-ce que la moustiquaire a été trempée ou plongée (TN7=1)?	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN10</i>
TN9. Il y a combien de mois que cette moustiquaire a été trempée ou plongée ? <i>Si moins d'un mois, enregistrer '00':</i>	MOIS PLUS DE 24 MOIS95 NSP / PAS SUR.....98	MOIS PLUS DE 24 MOIS95 NSP / PAS SUR98	MOIS PLUS DE 24 MOIS95 NSP / PAS SUR98
TN10. Avez-vous obtenu cette moustiquaire au cours d'une des campagnes de distribution locale de masse de 2015, 2016 ou 2017) ; durant une consultation prénatale ou durant une visite de vaccination ?	OUI, CAMPAGNE 2015.....1 OUI, CAMPAGNE 2016.....2 OUI, CAMPAGNE 2017.....3 OUI, CPN4 OUI, VACCINATION5 NON.....6 NSP.....8	OUI, CAMPAGNE 2015.....1 OUI, CAMPAGNE 2016.....2 OUI, CAMPAGNE 2017.....3 OUI, CPN4 OUI, VACCINATION5 NON.....6 NSP.....8	OUI, CAMPAGNE 2015.....1 OUI, CAMPAGNE 2016.....2 OUI, CAMPAGNE 2017.....3 OUI, CPN4 OUI, VACCINATION5 NON.....6 NSP.....8
TN11. Vérifier TN10: <i>Est-ce que = 6 ?</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN13</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN13</i>	OUI1 NON.....2 <i>TN13</i>

TN12. Où avez-vous eu cette moustiquaire ?	CENTRE DE SANTÉ PUBLIC ...01 CENTRE DE SANTE PRIVE.....02 PHARMACIE.....03 BOUTIQUE/ MARCHE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE.....06 ECOLE07 AUTRE96 NSP.....98	CENTRE DE SANTÉ PUBLIC ...01 CENTRE DE SANTE PRIVE.....02 PHARMACIE.....03 BOUTIQUE/ MARCHE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE.....06 ECOLE07 AUTRE96 NSP.....98	CENTRE DE SANTÉ PUBLIC ...01 CENTRE DE SANTE PRIVE.....02 PHARMACIE.....03 BOUTIQUE/ MARCHE04 AGENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE05 INSTITUTION RELIGIEUSE.....06 ECOLE07 AUTRE96 NSP.....98
TN13. Est-ce que quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ?	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR.....8	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR.....8	OUI1 NON.....2 NSP / PAS SUR.....8
TN14. Est-ce que quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire (TN13=1) ?	OUI1 NON.....2↘ TN16	OUI1 NON.....2↘ TN16	OUI1 NON.....2↘ TN16
TN15. Qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? <i>Enregistrer les numéros de ligne des personnes sur la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE</i> <i>Si la personne qui a dormi sous la moustiquaire n'est pas dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE, enregistrer '00'.</i>	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE__ __	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE__ __	NOM #1 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #2 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #3 _____ NUM. DE LIGNE__ __ NOM #4 _____ NUM. DE LIGNE__ __
TN16. Y a-t-il une autre moustiquaire ?	OUI1↘ Moustiquaire suivante NON.....2↘ Module suivant	OUI1↘ Moustiquaire suivante NON.....2↘ Module suivant	OUI1↘ Moustiquaire suivante NON.....2↘ Module suivant
			<i>Cocher ici si questionnaire de plus a été utilisé</i> <input type="checkbox"/>

EAU ET ASSAINISSEMENT

WS

<p>WS1. Quelle est la source principale d'eau de boisson utilisée par les membres de votre ménage ?</p> <p><i>Si pas clair, insister pour identifier le lieu d'où les membres de ce ménage collectent le plus souvent leur eau de boisson (point de collecte).</i></p>	<p>ROBINET</p> <p>DANS LE LOGEMENT 11</p> <p>DANS LA CONCESSION / PARCELLE 12</p> <p>CHEZ LE VOISIN 13</p> <p>ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE 14</p> <p>PUITS A POMPE/FORAGE21</p> <p>PUITS CREUSE</p> <p>PUITS PROTEGÉ.....31</p> <p>PUITS NON PROTEGE.....32</p> <p>SOURCE</p> <p>SOURCE PROTEGEE41</p> <p>SOURCE NON PROTEGEE42</p> <p>EAU DE PLUIE.....51</p> <p>CAMION CITERNE61</p> <p>BIDON, BASSIN, SEAU LIVRE A DOMICILE62</p> <p>KIOSQUE/BOUTIQUE A EAU 72</p> <p>EAU DE SURFACE (RIVIERE, BARRAGE, LAC, MARE, COURANT, CANAL, SYSTÈME D'IRRIGATION)81</p> <p>EAU CONDITIONNEE</p> <p>EAU EN BOUTEILLE/BIDON91</p> <p>EAU EN SACHET92</p> <p>Autre (<i>préciser</i>) 96</p>	<p>11⇒WS7</p> <p>12⇒WS7</p> <p>13⇒WS73</p> <p>14⇒WS3</p> <p>21⇒WS3</p> <p>31⇒WS3</p> <p>32⇒WS3</p> <p>41⇒WS3</p> <p>42⇒WS3</p> <p>51⇒WS3</p> <p>61⇒WS4</p> <p>62⇒WS4</p> <p>81⇒WS3</p> <p>96⇒WS3</p>
<p>WS2. Quelle est la source principale d'eau utilisée par les membres de ce ménage pour d'autres besoins comme cuisiner ou se laver les mains?</p> <p><i>Si pas clair, insister pour identifier le lieu où les membres du ménage collectent le plus souvent l'eau pour leurs autres besoins.</i></p>	<p>ROBINET</p> <p>DANS LE LOGEMENT 11</p> <p>DANS LA CONCESSION / PARCELLE 12</p> <p>CHEZ LE VOISIN 13</p> <p>ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE 14</p> <p>PUITS A POMPE / FORAGE21</p> <p>PUITS CREUSE</p> <p>PUITS PROTEGÉ.....31</p> <p>PUITS NON PROTEGE.....32</p> <p>SOURCE</p> <p>SOURCE PROTEGEE41</p> <p>SOURCE NON PROTEGEE42</p> <p>EAU DE PLUIE.....51</p> <p>CAMION CITERNE61</p> <p>BIDON / BASSIN / SEAU LIVREADOMICILE62</p> <p>EAU DE SURFACE (RIVIERE,BARRAGE,LAC, MARE, CANAL, SYSTÈME D'IRRIGATION)81</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 96</p>	<p>11⇒WS7</p> <p>12⇒WS7</p> <p>61⇒WS4</p> <p>62⇒WS4</p>
<p>WS3. Où se trouve la source d'approvisionnement en eau ?</p>	<p>DANS LE LOGEMENT 1</p> <p>DANS LA CONCESSION/PARCELLE2</p> <p>AILLEURS3</p>	<p>1⇒WS7</p> <p>2⇒WS7</p>
<p>WS4. Combien de temps faut-il aux membres de ce ménage pour aller à la source de l'eau, prendre de l'eau et revenir ?</p>	<p>MEMBRES NE COLLECTENT PAS D'EAU 000</p> <p>NOMBRE DE MINUTES _ _ _</p> <p>NSP.....998</p>	<p>000 ⇒WS7</p>
<p>WS5. Qui va habituellement à la source pour collecter de l'eau pour votre ménage ?</p> <p><i>Enregistrer le nom de la personne et copier le numéro de ligne de cette personne de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE.</i></p>	<p>NOM.....</p> <p>NUMÉRO DE LIGNE</p>	

WS6. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, combien de fois cette personne est-elle allée collecter de l'eau ?	NOMBRE DE FOIS..... _ _ _ NSP.....98	
WS7. Durant le mois dernier, y a-t-il eu des moments où votre ménage n'a pas eu la quantité nécessaire d'eau à boire ?	OUI, AU MOINS UNE FOIS1 NON, TOUJOURS SUFFISANT2 NSP.....8	2⇒ WS9 8⇒ WS9
WS8. Pour quelle raison principale, n'avez-vous pas pu accéder à de l'eau en quantité suffisante quand vous en avez eu besoin ?	EAU NON DISPONIBLE A LA SOURCE1 EAU TROP CHERE2 SOURCE PAS ACCESSIBLE.....3 AUTRE (<i>préciser</i>)6 NSP.....8	
WS9. Faites-vous quelque chose à l'eau pour la rendre plus saine à boire ?	OUI1 NON.....2 NSP.....8	2⇒ WS11 8⇒ WS11
WS10. Que faites-vous habituellement à l'eau pour la rendre plus saine à boire ? <i>Insister :</i> Quelque chose d'autre ? <i>Enregistrer toutes les méthodes mentionnées.</i>	BOUILLIRA AJOUTER DE LA JAVEL/ CHLORE/B FILTRER A TRAVERS UN TISSU.....C UTILISER UN FILTRE A EAU (<i>ceramique, sable, composite, etc.</i>).....D DESINFECTION SOLAIREE LA LAISSER REPOSER ET DECANTERF AJOUTER PASTILLE (<i>AQUATAB, PUR, etc.</i>)G Autre (<i>préciser</i>)X NSP.....Z	
WS11. Quel type de toilettes les membres de ce ménage utilisent-ils <u>habituellement</u> ? <i>Si "chasse d'eau" ou "chasse d'eau manuelle," demander :</i> Où vont les eaux usées ? <i>Si pas possible de déterminer, demander la permission d'observer les locaux.</i>	CHASSE D'EAU RELIEE A SYSTEME D'EGOUTS.....11 RELIEE A FOSSE SEPTIQUE.....12 RELIEE AUX LATRINES13 RELIEE A L'AIR LIBRE14 RELIEE A UN LIEU INCONNU.....18 LATRINE A FOSSE AMELIOREE VENTILEE21 AVEC DALLE22 SANS DALLE / FOSSE OUVERTE.....23 TOILETTE A COMPOSTAGE.....31 SEAU41 TOILETTES SUSPENDUES/LATRINES SUSPENDUES.....51 PAS DE TOILETTES/ NATURE/CHAMPS.....95 Autre (<i>préciser</i>)96	11⇒ WS14 14⇒ WS14 18⇒ WS14 41⇒ WS14 51⇒ WS14 95⇒ <i>Module suivant</i> 96⇒ WS14
WS12. Est-ce vos (<i>réponse de WS11</i>) ont déjà été vidées ?	OUI, VIDEES DANS LES 5 DERNIERES ANNEES.....1 IL Y A PLUS DE 5 ANS.....2 NSP QUAND.....3 NON, JAMAIS VIDEES4 NSP.....8	4⇒ WS14 8⇒ WS14

<p>WS13. La dernière fois que les toilettes ont été vidées où le contenu a-t-il été mis ?</p> <p><i>Insister :</i> Est-ce que cela a été enlevé par un prestataire de service ?</p>	<p>ENLEVE PAR UN PRESTATAIRE DE SERVICE DANS UNE USINE DE TRAITEMENT..... 1 ENTERRE DANS UNE FOSSE COUVERTE.....2 NE SAIT PAS OÙ.....3</p> <p>VIDEES PAR LE MENAGE ENTERRE DANS UNE FOSSE COUVERTE4 DANS UNE FOSSE NON COUVERTE/ A L'AIR LIBRE/ JETE A L'EAU OU AILLEURS.....5</p> <p>Autre (<i>préciser</i>) _____ 6 NSP.....8</p>	
<p>WS14. Où est-ce que vos toilettes sont situées ?</p>	<p>DANS LE LOGEMENT MEME..... 1 DANS LA CONCESSION/LA PARCELLE2 AILLEURS.....3</p>	
<p>WS15. Partagez-vous ces toilettes avec des personnes qui ne sont pas membres de votre ménage ?</p>	<p>OUI 1 NON.....2</p>	2⇒ <i>Module suivant</i>
<p>WS16. Partagez-vous ces toilettes avec des personnes qui sont membres d'autres ménages que vous connaissez ou s'agit-il de toilettes publiques ouvertes à tous ?</p>	<p>PARTAGEES AVEC MENAGES CONNUS (PAS PUBLIQUES) 1 TOILETTES PUBLIQUES2</p>	2⇒ <i>Module suivant</i>
<p>WS17. Combien de ménages au total, y compris le vôtre, se partagent ces toilettes ?</p>	<p>NOMBRE DE MENAGES (si moins de 10) 0__</p> <p>DIX MENAGES OU PLUS 10</p> <p>NSP.....98</p>	

LAVAGE DES MAINS

HW

<p>HW1. Nous aimerions savoir où les membres de ce ménage se lavent les mains.</p> <p>Pouvez-vous SVP, me montrer où les membres de votre ménage se lavent <u>le plus souvent</u> les mains ?</p> <p><i>Enregistrer le résultat et l'observation.</i></p>	<p>OBSERVE</p> <p>LIEU FIXE OBSERVÉ (<i>lavabo/robinet</i>)</p> <p>DANS LE LOGEMENT1</p> <p>DANS LA CONCESSION/PARCELLE2</p> <p>USTENSILE MOBILE OBSERVE (SEAU /JARRE/ BOUILLOIRE)3</p> <p>PAS OBSERVE</p> <p>PAS DE LIEU DE LAVAGE DES MAINS DANS LE LOGEMENT/CONCESSION/PARCELLE4</p> <p>PAS DE PERMISSION DE VOIR5</p> <p>AUTRE RAISON (<i>préciser</i>) 6</p>	<p>4⇒HW5</p> <p>5⇒HW4</p> <p>6⇒HW5</p>
<p>HW2. Observer la présence d'eau au lieu de lavage des mains.</p> <p><i>Vérifier que le robinet/la pompe, la bassine/le seau, le réservoir d'eau ou autres objets similaires ont/ contiennent de l'eau.</i></p>	<p>EAU EST DISPONIBLE1</p> <p>EAU N'EST PAS DISPONIBLE2</p>	
<p>HW3. Y a-t-il du savon, de la lessive ou de la cendre/boue/sable sur le lieu de lavage des mains ?</p>	<p>OUI, PRESENT1</p> <p>NON, PAS PRESENT2</p>	<p>1⇒HW7</p> <p>2⇒HW5</p>
<p>HW4. Où est-ce que vous ou les autres membres de votre ménage vous lavez-vous le plus souvent les mains ?</p>	<p>LIEU FIXE (<i>lavabo / robinet</i>)</p> <p>DANS LE LOGEMENT1</p> <p>DANS LA CONCESSION / PARCELLE2</p> <p>OBJET MOBILE (<i>seau / jarre/ bouilloire</i>)3</p> <p>PAS DE LIEU DE LAVAGE DES MAINS DANS LE LOGEMENT / CONCESSION / PARCELLE4</p> <p>Autre (<i>préciser</i>) 6</p>	
<p>HW5. Avez-vous du savon, de la lessive ou de la cendre/boue/sable dans votre maison pour vous laver les mains ?</p>	<p>OUI1</p> <p>NON.....2</p>	<p>2⇒Module suivant</p>
<p>HW6. Pouvez-vous me le montrer SVP?</p>	<p>OUI, MONTRE1</p> <p>NON, PAS MONTRE2</p>	<p>2⇒Module suivant</p>
<p>HW7. Enregistrer votre observation.</p> <p><i>Entourer tout ce qui s'applique</i></p>	<p>BARRE DE SAVON / SAVON LIQUIDE A</p> <p>DETERGENT (<i>poudre / liquide / Pate</i>) B</p> <p>CENDRE D</p> <p>BOUE / TERRE/SABLE E</p>	

SEL IODE **SA**

<p>SA1. Nous aimerions vérifier si le sel utilisé par votre ménage est iodé. Pourrais-je avoir un échantillon du sel utilisé pour <u>cuisiner les repas</u> dans votre ménage ?</p> <p><i>Mettre 2 gouttes de la solution de test, observer la couleur de la réaction dans les 30 secondes puis enregistrer la réponse qui correspond au résultat du test (1, 2 ou 3).</i></p>	<p>SEL TESTE 0 PPM (<i>pas de réaction</i>)1 EN-DESSOUS DE 15 PPM (<i>entre 0 et 15 ppm</i>)2 AU-DESSUS DE 15 PPM (<i>au moins 15 ppm</i>)3</p> <p>SEL PASTESTE PAS DE SEL DANS LA MAISON.....4 AUTRE RAISON (<i>préciser</i>) 6</p>	<p>2⇒ HH16 3⇒ HH16 4⇒ HH16 6⇒ HH16</p>
<p>SA2. Je voudrais faire un autre test. Pourrais-je avoir SVP un autre échantillon du même sel ?</p> <p><i>Mettre 5 gouttes de la solution de vérification puis appliquer 2 gouttes de la solution de test au même endroit. Observer la couleur de la réaction dans les 30 secondes puis entourer la réponse qui correspond au résultat du test (1, 2 ou 3).</i></p>	<p>SEL TESTE 0 PPM (PAS DE REACTION)1 EN-DESSOUS DE 15 PPM (ENTRE 0 ET 15 ppm).....2 AU-DESSUS DE 15 PPM (AU MOINS 15 ppm)3</p> <p>SEL PASTESTE PAS DE SEL DANS LA MAISON.....4 AUTRE RAISON (<i>préciser</i>) 6</p>	
<p>HH16. Quelle est votre langue maternelle ?</p>	<p>FRANÇAIS1 KIKONGO.....2 LINGALA.....3 SWAHILI4 TSHILUBA5</p> <p>AUTRE LANGUE (<i>préciser</i>) 6</p>	

HH13. Enregistrer l'heure de la fin de l'entretien.	HEURE ET MINUTES..... __ : __			
HH14. Langue du questionnaire.	FRANÇAIS 1			
HH15. Langue de l'enquête.	FRANÇAIS 1 KIKONGO..... 2 LINGALA..... 3 SWAHILI..... 4 TSHILUBA 5 AUTRE LANGUE (préciser) _____ 6			
HH17. Avez-vous eu besoin d'un traducteur pour n'importe quelle partie de ce questionnaire ?	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER 1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE 2 NON, PAS BESOIN 3			
HH18. Vérifier HL6 dans la Liste des membres du ménage et indiquer le nombre total d'enfants de 5-17 ans.	PAS D'ENFANT 0 1 ENFANT 1 2 ENFANTS OU PLUS (NOMBRE)..... __	0⇒ HH29 1⇒ HH27		
HH19. Lister chaque enfant de 5-17 ans ci-dessous dans l'ordre dans lequel ils apparaissent dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Ne pas inclure les membres du ménage qui ne sont pas dans l'intervalle d'âge 5-17 ans. Enregistrer l'numéro de ligne, le nom, le sexe et l'âge de chaque enfant.				
HH20. Numéro de rang	HH21. Numéro de ligne de HL1	HH22. Nom de HL2	HH23. Sexe de HL4	HH24. Age de HL6
RANG	LIGNE	NOM	M F	AGE
1	---		1 2	-----
2	---		1 2	-----
3	---		1 2	-----
4	---		1 2	-----
5	---		1 2	-----
6	---		1 2	-----
7	---		1 2	-----
8	---		1 2	-----

HH25. Vérifier le dernier chiffre du numéro du ménage (**HH2**) du PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE sur la page de couverture. C'est le numéro de la ligne du tableau ci-dessous sur laquelle vous devez aller.

Vérifier le nombre total d'enfants de 5-17 ans dans HH18 ci-dessus. C'est le numéro de colonne du tableau ci-dessous sur laquelle vous devez aller.

Trouver la case où la ligne et la colonne se croisent et encercler le numéro qui apparaît dans la case. C'est le numéro de rang (HH20) de l'enfant sélectionné.

DERNIER CHIFFRE DU NUMÉRO DE MÉNAGE (DE HH2)	NOMBRE TOTAL D'ENFANTS ÉLIGIBLES DANS LE MÉNAGE (DE HH18)						
	2	3	4	5	6	7	8+
0	2	2	4	3	6	5	4
1	1	3	1	4	1	6	5
2	2	1	2	5	2	7	6
3	1	2	3	1	3	1	7
4	2	3	4	2	4	2	8
5	1	1	1	3	5	3	1
6	2	2	2	4	6	4	2
7	1	3	3	5	1	5	3
8	2	1	4	1	2	6	4
9	1	2	1	2	3	7	5

HH26. Enregistrer le numéro du rang (HH20), le numéro de ligne (HH21), le nom (HH22) et l'âge (HH24) de l'enfant sélectionné.

NUMÉRO DE RANG _ _

NUMÉRO DE LIGNE _ _

HH27. Quand HH18=1 ou quand il n'y a qu'un seul enfant de 5-17 ans dans le ménage : enregistrer le numéro de rang comme '1', enregistrer le numéro de ligne (HL1), le nom (HL2) et l'âge (HL6) de cet enfant de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE.

NOM.....

AGE..... _ _

HH28. Préparer un QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS qui sera administré à la mère /gardien(ne) de cet enfant.

HH29. Vérifier HL8 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des femmes de 15-49 ans ?

OUI, AU MOINS UNE FEMME DE 15-49 ANS1
NON.....2

2⇒ HH34

HH30. Préparer un QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL FEMME pour chaque femme de 15-49 ans.

HH31. Vérifier HL6 et HL8 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des filles de 15-17 ans ?

OUI, AU MOINS UNE FILLE DE 15-17 ANS1
NON.....2

2⇒ HH34

HH32. Vérifier HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Est-ce qu'un consentement est requis pour enquêter au moins une fille de 15-17 ans ?

OUI, AU MOINS UNE FILLE DE 15-17 ANS AVEC HL20≠901
NON, HL20=90 POUR TOUTES LES FILLES DE 15-17 ANS2

2⇒ HH34

HH33. Dans le cadre de l'enquête, nous interrogeons également des femmes de 15-49 ans. On demande à chaque personne la permission de l'enquêter. Une femme enquêtrice conduira ces entretiens.

Pour les filles de 15-17 ans, nous devons aussi obtenir la permission d'un adulte pour les enquêter. Ainsi que mentionné auparavant, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.

Est-ce que nous pouvons enquêter (**Nom/s de la/des fille(s) de 15-17 ans**) plus tard ?

'OUI' pour toutes les filles de 15-17 ans ⇒ Continuer avec HH34.

'NON' pour au moins une fille de 15-17 ans et 'OUI' pour au moins une fille de 15-17 ans ⇒ Entourer '06' dans WM17 pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH34.

'NON' pour toutes les filles de 15-17 ans ⇒ Entourer '06' dans WM17 pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH34.

HH34. Vérifier HH8 dans le PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE. Est-ce que le ménage est sélectionné pour une enquête Homme ?

OUI, HH8=11
NON, HH8=02

2⇒ HH40

HH35. Vérifier HL9 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des hommes de 15-49 ans ?

OUI, AU MOINS UN HOMME DE 15-49 ANS1
NON.....2

2⇒ HH40

HH36. Préparer un QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL HOMME pour chaque homme de 15-49 ans.		
HH37. Vérifier HL6 et HL9 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des garçons de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UN GARÇON DE 15-17 ANS.....1 NON.....2	2⇒HH40
HH38. Vérifier HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Est-ce qu'un consentement est requis pour enquêter au moins un garçon de 15-17 ans ?	OUI, AU MOINS UN GARÇON DE 15-17 ANS AVEC HL20≠901 NON, HL20=90 POUR TOUS LES GARÇONS DE 15-17 ANS2	2⇒HH40
<p>HH39. Dans le cadre de l'enquête, nous interrogeons également des hommes de 15-49 ans. On demande à chaque personne la permission de l'enquêter. Un homme enquêteur conduira ces entretiens.</p> <p>Pour les garçons de 15-17 ans, nous devons aussi obtenir la permission d'un adulte pour les enquêter. Ainsi que mentionné auparavant, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.</p> <p>Est-ce que nous pouvons enquêter (Nom(s) du (es) garçon(s) de 15-17 ans) plus tard ?</p> <p><input type="checkbox"/> OUI pour tous les garçons de 15-17 ans ⇒ Continuer avec HH40.</p> <p><input type="checkbox"/> 'NON' pour au moins un garçon de 15-17 ans et 'OUI' pour au moins un garçon de 15-17 ans ⇒ Entourer '06' dans MWM17 pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH40.</p> <p><input type="checkbox"/> 'NON' pour tous les garçons de 15-17 ans ⇒ Entourer '06' dans MWM17 pour les questionnaires individuels pour lesquels le consentement d'un adulte n'a pas été donné. Puis continuer avec HH40.</p>		
HH40. Vérifier HL10 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE. Y a-t-il des enfants de 0-4 ans ?	OUI, AU MOINS UN1 NON.....2	2⇒HH42
HH41. Préparer un QUESTIONNAIRE ENFANT DE MOINS DE 5 ANS pour chaque enfant de 0-4 ans.		
HH42. Vérifier HH9 dans le PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE. Est-ce que le ménage est sélectionné pour le Test de la qualité de l'eau?	OUI, HH9=1.....1 NON, HH9=22	2⇒HH45
HH43. Préparer un QUESTIONNAIRE DE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU pour ce ménage		
<p>HH44. Dans le cadre de cette enquête, nous examinons également la qualité de l'eau de boisson. Nous voudrions conduire un test simple sur votre eau de boisson. Un collègue viendra plus tard collecter des échantillons d'eau. Pouvons-nous conduire ce test ?</p> <p><i>Si le répondant demande à connaître les résultats, lui expliquer que les résultats ne sont pas partagés au niveau individuel mais seront mis à la disposition des autorités locales.</i></p> <p>HH45. Retourner maintenant au PANNEAU D'INFORMATION DU MENAGE et, Enregistrer '01' à la question HH46 (Résultat de l'enquête du Questionnaire Ménage), Enregistrer le nom et le numéro de ligne (de la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE) du répondant au questionnaire ménage dans HH47, Remplir les questions HH48 – HH52, Remercier le répondant pour sa coopération et puis, Procéder avec l'administration des questionnaires individuels restants de ce ménage.</p> <p>S'il n'y a pas de questionnaires individuels et pas de Test de la qualité de l'eau à compléter dans ce ménage, remercier le répondant pour sa coopération et aller au ménage suivant qui vous a été assigné par votre chef d'équipe.</p>	OUI, PERMISSION DONNÉE1 NON, PERMISSION NON DONNÉE.....2	2⇒ Enregistrer '02' dans WQ31 sur le Questionnaire de test de la qualité de l'eau

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE